

“Jesucristo es el mismo ayer, y hoy, y por los siglos”  
(Heb. 13: 8)

# CARTA CIRCULAR

Abril 2017

## Edición de Aniversario 55 años al Servicio de Dios

Saludos cordiales a todos los hermanos y hermanas de todo el mundo en el precioso Nombre de nuestro SEÑOR Jesucristo con la Escritura de Ap. 1: 1:

*“La revelación de Jesucristo, que Dios le dio, para manifestar a sus siervos las cosas que deben suceder pronto; y la declaró enviándola por medio de su ángel a su siervo Juan...”*

El Apóstol Juan fue un siervo a tal punto que le fue revelado la parte profética del Plan de Salvación. El apóstol Pablo fue un siervo a tal punto que le fue revelado todo lo que ocurriría durante el tiempo de la gracia hasta el Retorno de Cristo.

Pablo pudo escribir: *“Doy gracias al que me fortaleció, a Cristo Jesús nuestro Señor, porque me tuvo por fiel, **poniéndome en el ministerio...**”* (1 Tim. 1: 12). **Yo puedo decir lo mismo.** Esto también sigue siendo verdad: *“Ya unos puso Dios en la iglesia, primeramente, apóstoles, luego profetas, lo tercero maestros, luego los que hacen milagros, después los que sanan...”* (1 Cor. 12: 28).

Según Su Plan de Salvación, el SEÑOR Dios mismo ha puesto ministerios en Su Iglesia. En nuestro tiempo el ministerio especial del Hermano Branham realizó una parte importante en el Plan de Salvación para la Iglesia entera de todo el mundo, así como el ministerio por el cual el último Mensaje precede directamente la segunda venida de Cristo.

El SEÑOR le dijo a Jeremías: *“Y me dijo Jehová: No digas: Soy un niño (yo tenía 29 años); **porque a todo lo que te envíe irás tú, y dirás todo lo que te mande...** Bien has visto; porque yo apresuro mi palabra para ponerla por obra... Y pelearán contra ti, pero no te vencerán; porque yo estoy contigo, dice Jehová, para librarte.”* (Jer. 1: 7,12,19).

Se le dijo al sumo sacerdote Josué: *“Así dice Jehová de los ejércitos: Si anduvieres por mis caminos, y **si guardares mi ordenanza,** también tú gobernarás mi casa, también guardarás mis atrios, y entre éstos que aquí están te daré lugar.”* (Zac. 3: 7).

Ciertamente, Dios reveló a Sus profetas y apóstoles lo que Él había determinado para sus hijos e hijas desde la eternidad - y en este último tiempo también lo ha

revelado a nosotros. La Palabra y todo el Consejo de Dios nunca antes han sido revelados con tanta claridad e integridad como lo son en nuestro tiempo.

En Cartas Circulares previas informé acerca de los diversos años y mencioné experiencias especiales que están relacionadas directamente con el ministerio con el cual el SEÑOR mismo me comisionó el 2 de abril de 1962.

Debido a que me fue solicitado por varios hermanos ministros, presentaré brevemente algunos datos personales una vez más. Como es conocido por todos ustedes, nací en diciembre de 1933 en la región de Gdansk, entonces Prusia Occidental. Después de huir del frente de guerra con mis padres y miembros de la familia en enero de 1945, nos establecimos en la parte norte de Alemania a partir de marzo de 1945. Desde 1947 asistí a reuniones evangelísticas y convenciones cristianas internacionales, principalmente en Hamburgo. En 1948 experimenté mi conversión y fui bautizado, en 1949 fui bautizado con el Espíritu Santo y consagré mi vida a mi SEÑOR y Salvador Jesucristo.

Visité repetidamente las reuniones de la Iglesia Pentecostal Elim en la calle Bach, así como la Iglesia Libre Pentecostal en la calle Eimsbütteler en Hamburgo. En los años posteriores a la guerra el Espíritu Santo estaba obrando particularmente entre los refugiados y expulsados. En algunos casos el derramamiento del Espíritu Santo fue tan poderoso que incluso la congregación entera alababa armoniosamente a Dios, hablando en lenguas mientras oraban.

La primera vez que oí hablar de William Branham fue en 1949 durante la Conferencia Pentecostal, esto es por medio del evangelista estadounidense Hal Herman. Él había sido corresponsal de guerra en 1945 y filmó las ruinas de Hiroshima después del ataque con la bomba atómica. Albert Götz también escribió en su revista „Mehr Licht / Más Luz“ sobre él y las extraordinarias experiencias que tuvieron lugar en su ministerio. Publicó la traducción al alemán del libro „William Branham, Un Hombre Enviado de Dios“ por Gordon Lindsay.

Desde enero de 1952 viví en Krefeld. Aquí había una pequeña Iglesia Pentecostal Libre en la que también se me pidió predicar en ocasiones. Después de leer el libro „William Branham, un hombre enviado de Dios“ surgió en mí el deseo de oír a este hombre de Dios en persona.

En agosto de 1955 fui testigo de las benditas reuniones del Hermano Branham en Karlsruhe. Su sencillez y humildad me causaron una profunda impresión. En las reuniones vimos el don de sanidad combinado con el don de profecía que hacía ver en visiones lo que Dios revelaba en ese momento sobre la vida de los enfermos que estaban en la línea de oración. El mismo ministerio que se había relatado de nuestro SEÑOR en los Evangelios estaba aconteciendo ante nosotros. De hecho, los ciegos recibieron su vista ante nuestros ojos, los cojos anduvieron y los enfermos críticos fueron sanados. El Evangelio completo de Jesucristo fue predicado y Dios lo confirmó con

las señales que le seguían (Mr. 16: 20). Desde el primer día, estaba convencido de que nadie podría hacer las obras que tuvieron lugar aquí, excepto que Dios esté con él y las hiciera. Se trataba de reuniones como en los días bíblicos, tal como se registraron desde el tiempo de los apóstoles, las que yo experimenté en agosto de 1955 como testigo presencial en Karlsruhe.

Sabía lo diferente que las iglesias enseñaban, creían y bautizaban. Por estos motivos quería saber lo que este hombre de Dios creía y enseñaba, después de todo Dios confirmaba la Palabra en el acto ante miles de personas. Con este profundo anhelo asistí a la gran „Convención de la Voz de la Santidad“ en Dallas, Texas, Estados Unidos, organizada por Gordon Lindsay del 6 al 15 de junio de 1958. Durante los servicios de la mañana hablaron evangelistas de fama mundial, pero en la tarde, el Hermano Branham fue el orador principal. Eso me dio la oportunidad de hacer una comparación y los tres primeros días fueron más que suficientes para obtener claridad: Fue la legitimación divina de su ministerio la que distinguió al Hermano Branham de todos los demás evangelistas.

Antes del servicio de la tarde del 12 de junio de 1958 en Dallas me acerqué a él y le dije: “Hermano Branham, reconozco la diferencia entre usted y los otros evangelistas. Me gustaría saber lo que cree y enseña.” Su respuesta fue: “Tengo un mensaje que debo traer. Ve y busca a Leo Mercier después; él es el que graba los sermones en cinta. Pídale que le dé algunos de ellos...” Al final de esta conversación dijo: “Hermano Frank, tú volverás a Alemania con este mensaje.” En ese tiempo yo llevaba viviendo en Canadá ya por 2 años y medio. En ese instante fue la primera vez que escuché acerca de un “mensaje”. Al final de la conversación nos dimos un abrazo. Al día siguiente fui donde el hermano Mercier quien me dio cinco sermones grabados. Le dejé mi dirección y desde entonces recibí cada sermón predicado por el Hermano Branham.

## Nueva fase

Poco después volví a Alemania. Aquí participé en el ministerio de predicación como hacía antes de mi emigración en 1956. En octubre de 1959, el líder de las Iglesias Pentecostales Libres vino a Krefeld y durante una reunión nos advirtió públicamente de William Branham y su doctrina. Para mí y algunos hermanos y hermanas, en total 14 personas, había llegado el momento de dejar la iglesia. Nos reunimos en una pequeña comunidad en casa donde traduje el primer sermón del Hermano Branham en diciembre de 1959. El SEÑOR nos concedió Su gracia, y pronto tuvimos que alquilar una sala que acomodó a 70 personas. Poco después, alquilamos una sala con exactamente 120 asientos. Luego alquilamos una que tenía 240 asientos porque más y más hermanos y hermanas de otras ciudades venían para adorar. En abril de 1974 pudimos inaugurar nuestra propia iglesia con 750 asientos. En todos estos años, los sermones del Hermano Branham, que me fueron enviados de manera regular, eran tradu-

cidos simultáneamente en nuestras reuniones desde una grabadora. De esta manera como iglesia experimentamos un crecimiento espiritual armonioso.

Mis experiencias en las reuniones del Hermano Branham, ya sea en 1955, 1958, 1962 y mis encuentros personales con él, son bien conocidos para ustedes. Las 21 cartas del Hermano Branham fechadas entre el 11 de noviembre de 1958 y el 30 de septiembre de 1965 dan testimonio de mi conexión personal con el hombre de Dios.

## Este Fue el Día Que el SEÑOR Ordenó

### Sin Llamado No Hay Comisión – No hay Comisión Sin Llamado

El domingo 2 de abril de 2017 han sido 55 años desde que el fiel SEÑOR me llamó según Su Voluntad, de acuerdo con Su Plan de Salvación. Pablo testificó de su llamado tres veces: esto es, en Hechos 9; Hechos 22 y Hechos 26. El Hermano Branham también testificó de su llamado muchas veces. Aquellos que hallaron el favor de Dios lo creyeron; quienes no creyeron, lo pasaron por alto. Lo mismo ocurre ahora.

El apóstol Pablo se presenta a sí mismo como sigue: **“Pablo, siervo de Jesucristo, llamado a ser apóstol, apartado para el evangelio de Dios”** (Rom. 1: 1). El apóstol Santiago también se presenta como “siervo”: **„Santiago, siervo de Dios y del Señor Jesucristo, a las doce tribus que están en la dispersión: Salud.”** (Stg. 1: 1). El apóstol Pedro hizo lo mismo: **“Simón Pedro, siervo y apóstol de Jesucristo ...”** (2 P. 1: 1). El siervo fiel hace todo conforme a la instrucción de su SEÑOR, tal como le ordena hacerlo su SEÑOR.

En varias Cartas Circulares también he informado sobre otras experiencias que están en conexión directa al ministerio con el cual mi Redentor me comisionó personalmente. Repetidamente se dirigió a mí diciendo “Mi siervo”, y me puedo acordar de cada lugar dónde y cuándo tuvo lugar. Ni una sola vez fue un sueño, yo estaba despierto en cada ocasión. Como Pablo, puedo decir delante de Dios y de los hombres: **“Pero aconteció...”** (Hch. 22: 6). ¿Quién puede comprender lo que significa escuchar la voz todo-penetrante del SEÑOR y comprender la responsabilidad cuando uno recibe instrucciones directas?

- Krefeld: Mi testimonio de la poderosa experiencia del 2 de abril de 1962 es bien conocida por ustedes desde hace años. Al amanecer oí la voz poderosa del SEÑOR: **“Mi siervo, tu tiempo para esta ciudad pronto terminará. Yo te enviaré a otras ciudades para predicar mi Palabra.”** Respondí: “Amado SEÑOR, no me oirán ...” SU respuesta fue: **“Mi siervo, el tiempo vendrá cuando te oirán. Almacena el alimento ya que una gran hambruna está por venir. Entonces te pararás en medio de la gente para repartir el alimento...”** y luego siguieron los detalles a los que tengo que prestar atención. Las dos últimas cosas que el SEÑOR me ordenó son: **“Mi siervo, no esta-**

**blezcas iglesias locales y no publiques tu propio himnario, porque es un signo de una denominación...**” Creo que las iglesias locales son escriturales, pero no es mi tarea establecer iglesias en otras ciudades y países. Aunque todas las iglesias comúnmente usan un himnario y nosotros lo hacemos también. Sin embargo, no debo publicar uno. Hice exactamente lo que el SEÑOR dijo.

- Marsella, Francia: **“Mi siervo, levántate y lee 2 Tim. 4, porque quiero hablarte ...”** Después del servicio de la noche anterior, había sido abordado con la pregunta sobre el significado de los siete truenos de Ap. 10. No tenía respuesta en ese momento. A la mañana siguiente el SEÑOR mismo me dio la respuesta desde la Escritura: **“... que prediques la palabra; que instes a tiempo y fuera de tiempo; redarguye, reprende, exhorta con toda paciencia y doctrina.”** Entonces puse mi Biblia sobre la mesita, levanté mis manos y dije: “Señor mío, tan cierto como me ordenaste leer este pasaje, es igualmente cierto que lo que los siete truenos profirieron no está escrito en la Palabra de Dios. Por lo tanto, no se puede predicar.” Esto es **ASÍ DICE EL SEÑOR**. Los verdaderos siervos de Jesucristo están obligados por Dios mismo a predicar solamente **lo que está escrito** (Ap. 1: 1-3) y no pueden quitar ni añadir nada a la Escritura (Ap. 22: 18-20). Los siete truenos de Apocalipsis 10 solamente pronunciarán sus voces cuando el SEÑOR, como el Ángel del Pacto, descienda y ponga Sus pies sobre tierra y mar.
- Krefeld: La visión con el campo de trigo y la cosechadora fue extraordinaria. Desde hace tiempo esta experiencia ha sido el blanco de los calumniadores. Hace muchos años un hermano incluso escribió un folleto con el título “El expediente de la cosechadora”. Allí me describió como un anticristo, como un engañador, etc. y me ridiculizó de manera grosera. En verdad digo ante Dios Todopoderoso solamente lo que vi y oí: En el Espíritu fui llevado a un campo de trigo muy grande y ya maduro. Vi las espigas llenas y colgando al unísono, ya chamuscadas por el sol. Sé que durante todo el tiempo de la gracia la semilla de la Palabra está siendo sembrada y en cada edad de la Iglesia una cosecha de almas es traída adentro. Pero la Escritura también habla de lo que sucederá directamente al final cuando el trigo se reúna en el granero celestial (Mt. 3: 12). Me di cuenta de que no había cardos en todo el campo de trigo y sabía en el espíritu que la cizaña ya había sido sacada, como está escrito: **“Dejad crecer juntamente lo uno y lo otro hasta la siega; y al tiempo de la siega yo diré a los segadores: Recoged primero la cizaña, y atadla en manojos para quemarla; pero recoged el trigo en mi granero.”** (Mt. 13: 30). Luego miré a mi izquierda y vi una cosechadora nueva. En ese momento el SEÑOR me habló con una voz poderosa: **“Mi siervo, la cosechadora está destinada para que tú traigas la cosecha adentro...”** Inmediatamente me acerqué y subí a la cosechadora. Entonces empezó a oscurecer. Parecía que

había una batalla en las nubes turbulentas. Y dije: “SEÑOR mío, es demasiado tarde, no puedo traer adentro la cosecha: los juicios están cayendo sobre la tierra.” Al momento siguiente el sol rompió a través de una abertura en las nubes, brillando con todo su esplendor sobre el campo de trigo. Inmediatamente moví las manijas de la cosechadora y empecé a traer adentro la cosecha. Acababa de terminar, cuando el cielo se oscureció por completo y solo se oían truenos y ruido.

- Krefeld: “**¡Mi Siervo, cancela tu viaje a la India!**” Lo hice sólo después de que el SEÑOR me lo ordenara por segunda vez. Yo ya había recogido los pasajes de la agencia de viajes y se suponía que iba a volar ese viernes en octubre de 1976. El avión que mi vuelo había reservado de Bombay a Madrás se incendió justo después del despegue, se estrelló, y los 96 pasajeros perdieron sus vidas. Mi nombre estaba en la lista de pasajeros - así fue confirmado en una llamada telefónica por el Departamento de Relaciones Exteriores, sin embargo, mi tiempo para ir a casa todavía no había llegado.
- Edmonton, Canadá: “**Mi siervo, te he ordenado según Mt. 24: 45-47 para dar el alimento a tiempo.**” Esta fue la respuesta de los labios del SEÑOR, después de que el hermano Bablitz me hizo la pregunta el día anterior, si mi ministerio tal como el del Hermano Branham puede ser encontrado en la Biblia. Hasta entonces no lo sabía yo mismo. ¡Oh, la fidelidad de Dios! Amén. Después de todo el Hermano Branham me había dicho el 3 de diciembre de 1962: “Hermano Frank, espera con la entrega del alimento hasta que obtengas el resto del alimento”.
- Krefeld: “**Mi siervo, cuando el último mover empiece, volveré a hablar contigo. Entonces mi Espíritu será santificado en ti...**” También se mencionó a la ciudad de Zúrich. Yo me aferro a la promesa que Dios hará una obra corta y poderosa al final, en la cual nosotros tendremos parte: “...*porque el Señor ejecutará su sentencia sobre la tierra en justicia y con prontitud.*” (Rom. 9: 28).
- Krefeld: “**Mi siervo, cuando las fronteras se abran, llamaré a la Novia desde los países de Europa del Este...**” En esta visión me encontraba de pie sobre la plataforma de una sala de fiesta muy grande. Mucha gente entró y se sentó. Vi que muchas sillas todavía estaban vacías. Al instante siguiente, la voz del SEÑOR habló, provenía desde arriba a la derecha, sobre la araña de luces bajo la cual yo estaba parado: “**¡Mi siervo, cuando esto suceda, Mi venida está muy, muy cerca!**” Entonces vi grupos individuales de los países de Europa del Este entrar en forma ordenada. El hermano principal de cada grupo me saludó y continuó con el grupo a ocupar sus asientos. Después de que el último grupo había entrado, miré alrededor de la sala y vi que ahora cada silla estaba ocupada. Tuve esta experiencia trece años antes de que el Muro de Berlín cayera y se abrieran las fronteras a Europa del Este.

En ese momento, en 1976, nadie pensaba que el bloque del Este se disolvería y que la unificación de Alemania y Europa tendría lugar.

- Krefeld: **“Mi siervo, camina hacia la propiedad adyacente, dedícala a Mí y construye en ella...”** Ese pedazo de tierra adyacente a nuestra capilla había sido un campo de prisioneros en la Segunda Guerra Mundial y aún tenía una cerca de 2,3 metros con un alambre de púas en su parte superior. Pasé por la puerta estrecha que conducía al centro comercial vecino, caminé por todo el alrededor, me arrodillé en el suelo y dediqué esa propiedad al Dios del cielo para Su Iglesia aquí en la tierra. Hoy en día allí están instalados nuestros edificios de los dormitorios, la imprenta, la oficina, el departamento de envío y la piscina bautismal.
- Krefeld: **“Mi siervo, ve a R. T., toma a los ancianos contigo y léelas las Palabras que el profeta Isaías habló a Ezequías. El se recuperará (Is. 38)”** El hermano Russ, el hermano Schmidt y yo hicimos lo que el SEÑOR ordenó y Dios confirmó Su Palabra mediante una curación milagrosa.
- Krefeld: **“Mi siervo, ve y pronuncia la Palabra, porque la mujer creyente no será avergonzada delante de su marido incrédulo.”** Una querida hermana había conducido 300 kilómetros con un coche nuevo para participar en el culto de adoración. Cuando ella quería partir de regreso el coche no encendía. Varios de nuestros hermanos aficionados a la mecánica así como expertos del club de asistencia en carretera hicieron su mejor esfuerzo, pero no pudieron conseguir que funcionara. Estaba caminando por la sala de oración cuando sonó la voz del SEÑOR. Nadie puede imaginar qué clase de certeza y qué absoluto trae consigo la Palabra directa de los labios del SEÑOR. Salí al exterior, algunos de los hermanos todavía estaban cerca, me encontré con la hermana y le dije: “Vuelve a tu coche y arranca el motor, porque así ha dicho el SEÑOR”. La hermana respondió: “Pero hemos intentado todo...” La interrumpí: “¡No hables, sino anda y haz como fuiste dirigida en el Nombre del SEÑOR!” Dicho y hecho: El coche encendió en el primer intento y ella se fue a casa en el coche sin ningún incidente. A la mañana siguiente el coche no arrancó más y tuvo que ser remolcado hasta el taller de reparación. Descubrieron que la bomba de inyección de combustible estaba rota y tuvo que ser reemplazada.
- Krefeld: El sábado 18 de noviembre de 1978, a las 10:00 am el SEÑOR me habló mientras yo estaba en la oficina del Centro de Misiones, **“Mi siervo, busca en el Libro de Hechos para ver si alguna vez un hombre fue ordenado al Ministerio junto con su esposa.”** Levanté mi Biblia y empecé a leer en el Libro de los Hechos. Pronto noté que incluso los siete diáconos fueron llamados sin sus esposas. A través de esta advertencia directa, una profecía dada en mayo de 1976 fue descubierta como falsa por Dios mismo, esto es,

que debía dedicar una pareja para el ministerio – lo que realmente hice bajo la impresión de que era ASÍ DICE EL SEÑOR.

- Krefeld: En diciembre de 1980 estaba en un viaje misionero por África. Una noche en Accra, Ghana, fui picado cuatro veces por los mosquitos. Cuando volví a casa me llevaron al hospital el 1 de enero de 1981, donde me diagnosticaron la malaria tropical en su etapa avanzada. Tres días más tarde escuché al Prof. Dr. Becker, médico jefe del equipo médico, cuando dijo: “Es demasiado tarde, es demasiado tarde. Nada ya le servirá. Ninguna medicina, ni siquiera una transfusión de sangre.” Todavía podía oír, pero estaba demasiado débil para hablar. Me di cuenta que estaba llegando al final y mi única preocupación era: “Mi querido SEÑOR y Redentor, ¿cómo me pararé en Tu Presencia?” En ese momento fui sacado de mi cuerpo y bajo un cielo azul, vi una gran multitud vestida de blanco. Todos ellos estaban en el primor de su juventud (Job 33: 25). Notables eran los diferentes colores del cabello. Las hermanas llevaban el cabello largo en cascada por sus espaldas. Majestuosamente nos llevaron cada vez más alto. Entonces vi algo como una línea divisoria horizontal, similar a lo que se puede ver al amanecer sobre las nubes. Yo sabía en el Espíritu que estábamos siendo llevados al encuentro con el SEÑOR en el aire. Así que levanté la vista y vi la Ciudad Santa. Olas de gloria fluían a través de mi cuerpo celestial. Yo sabía: este es el rapto. Grande fue mi decepción cuando regresé a mi cuerpo terrenal.
- Krefeld: **“Mi siervo, réuneme a mi pueblo, todos los que hicieron el pacto conmigo en sacrificio. Quiero que oigan Mis Palabras...”** Más tarde encontré dos citas en las Escrituras que expresan esto: Deuteronomio 4: 10: **“Réuneme el pueblo, para que yo les haga oír mis palabras...”** y Salmos 50: 5-6: **“Juntadme mis santos, los que hicieron conmigo pacto con sacrificio. Y los cielos declararán su justicia, porque Dios es el juez.”** **El pueblo de Dios, la verdadera Iglesia del Nuevo Pacto, se está reuniendo ahora para escuchar las Palabras de Dios.** Debemos aceptar personalmente lo que Dios nos ha dado mediante el establecimiento del Nuevo Pacto: **“...porque esto es mi sangre del nuevo pacto, que por muchos es derramada para remisión de los pecados.”** (Mt. 26: 28). Aquellos que pertenecen al pueblo de Dios vendrán a escuchar las Palabras de Dios. Todos los demás seguirán sus propios caminos. La Escritura se está cumpliendo: **“El que es de Dios, las palabras de Dios oye; por esto no las oís vosotros, porque no sois de Dios.”** (Jn. 8: 47).
- Varna, Bulgaria: Durante un viaje misionero el 15 de julio de 1999 alrededor del mediodía, fui sacado de mi cuerpo y llevado al Paraíso. Vi la luz plena de los colores del arco iris moviéndose armoniosamente como si estuviera llena de vida. Yo sabía en el Espíritu que el trono estaba más arriba a mi derecha, ya que de allá brillaba la luz que parecía mezclada con fuego. A mi izquierda un coro

masculino estaba cantando Salmo 34 en lengua alemana con las manos levantadas: *“El ángel de Jehová acampa alrededor de los que le temen, y los defiende. Gustad, y ved que es bueno Jehová; dichoso el hombre que confía en él.”* El hermano Branham dijo 68 veces: “El ángel del SEÑOR está ahora aquí en la plataforma”. Era la presencia del SEÑOR en la columna de luz sobrenatural.

Todo es gracia: el llamado, la misión y las experiencias conectadas con ellos. El hecho es que el Mensaje debe preceder a la segunda venida de Cristo. Así es como el Hermano Branham lo dijo 17 veces, y nada puede invalidar lo que se determinó en el Plan de Salvación antes de la fundación del mundo: ***“...que anuncio lo por venir desde el principio, y desde la antigüedad lo que aún no era hecho; que digo: Mi consejo permanecerá, y haré todo lo que quiero...”*** (Is. 46: 10).

Debido a la predeterminación de Dios, pude llevar a cabo la comisión divina hasta el día de hoy. Fiel a lo que el SEÑOR me mandó el 2 de abril de 1962, ya organicé reuniones en cinco países y 25 ciudades de Europa Occidental en 1966/67, poco después del fallecimiento del Hermano Branham. A partir de 1968 viajé también a los países de Europa del Este vía Moscú hasta el Ural y Siberia. Varios países y continentes siguieron. Me dirigí de ciudad en ciudad, viajé de país en país, volé de continente a continente y prediqué la Palabra como el SEÑOR me mandó el 2 de abril de 1962 – incluso en El Cairo, Damasco, Alepo y Beirut.

Otros países donde también enseñé la Palabra de Dios y prediqué el Mensaje incluyen Canadá, Estados Unidos, los de América Latina, África, Asia, Australia y Nueva Zelanda, e incluso en Beijing, donde fui recibido como „invitado de gobierno“ a principios de los años ochenta. El SEÑOR fiel ha dado Su gracia y bendición a cada viaje. Yo tomo muy en serio Su comisión, que fue confirmada por el Hermano Branham en presencia de dos testigos el 3 de diciembre de 1962: Yo reparto el alimento espiritual y predico la Palabra eterna de Dios dondequiera que se dé la oportunidad.

En los 55 años transcurridos desde esa poderosa experiencia el 2 de abril de 1962, pude visitar 160 países (algunos en varias ocasiones) y prediqué en 650 ciudades. Los viajes misioneros mensuales durante todo ese tiempo han sobrepasado las 10 millones de millas de vuelo. Nunca me quedo más de uno o dos días en un mismo lugar predicando en dos o tres reuniones a lo más, luego paso a la siguiente ciudad para predicar el Mensaje final por la comisión de Dios, hasta que los últimos predestinados hayan sido llamados. A través de programas de televisión también se alcanzan los países a los que todavía no he podido viajar personalmente. **Así, el Evangelio es predicado hasta en los rincones más remotos del mundo para testimonio a todas las naciones (Mt. 24: 14) y para el llamado de los elegidos (2 Cor. 6: 14-18) y entonces vendrá el fin; esto es lo que dijo el SEÑOR.**

A lo largo de todos estos años hemos tenido reuniones bendecidas aquí en el Centro Misionero Internacional. Aunque Satanás en 1979 no sólo trató de destruirme a mí, sino también intentó de socavar la confianza en la comisión divina, de despedazar la Iglesia y arruinar la obra en su conjunto a través de la calumnia y el asesinato moral, sin embargo, continuamos con la ayuda de Dios. Después de todo, Dios mismo dijo en Is. 54: 17: *“Ninguna arma forjada contra ti prosperará, y condenarás toda lengua que se levante contra ti en juicio. Esta es la herencia de los siervos de Jehová, y su salvación de mí vendrá, dijo Jehová.”*

Los verdaderos creyentes han tomado la Palabra de nuestro SEÑOR al corazón: *“De cierto, de cierto os digo: El que recibe al que yo enviare, me recibe a mí; y el que me recibe a mí, recibe al que me envié.”* (Jn. 13: 20) y permanecieron fieles. Lamentablemente también se cumple: *“Mas no todos obedecieron al evangelio; pues Isaías dice: Señor, ¿quién ha creído a nuestro anuncio?”* (Rom. 10: 16).

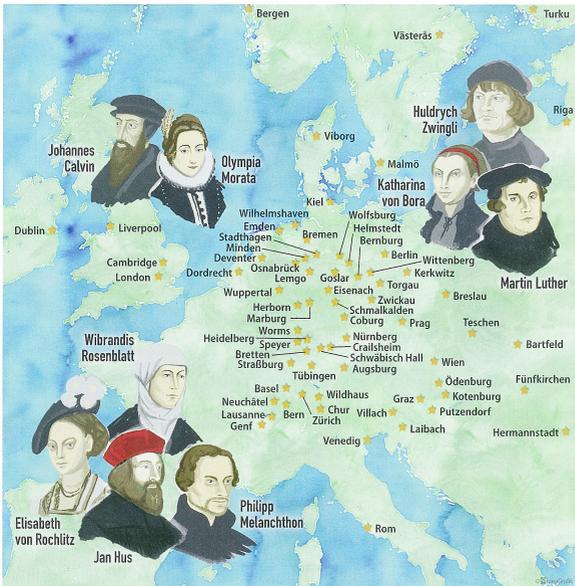
Tuve que llegar a entender que un siervo tiene que soportar el mismo reproche que su SEÑOR y otros siervos de Dios, especialmente Job y su familia. El Apóstol Santiago escribió: *“He aquí, tenemos por bienaventurados a los que sufren. Habéis oído de la paciencia de Job, y habéis visto el fin del Señor, que el Señor es muy misericordioso y compasivo.”* (Stg. 5: 11). Como Job, la Iglesia también experimentará una doble restauración. Sigue siendo verdadero para siempre lo que el SEÑOR dijo de la Iglesia: *“... y las puertas del Hades no prevalecerán contra ella.”* (Mt. 16: 18).

Hermanos y hermanas han viajado de todo el mundo para asistir a nuestras reuniones internacionales, que se realizan cada mes. En la actualidad, más de 1.700 grupos locales, así como iglesias enteras en más de 170 países se unen a nosotros cada mes a través de Internet. El Dios Todopoderoso nos ha provisto de todo: ancianos y diáconos; cantantes e instrumentistas que enriquecen nuestros servicios; hermanos y hermanas que hablan varios idiomas para que los servicios, así como los folletos se puedan traducir a 15 idiomas; de hermanos capacitados en el manejo de la sala técnica, la imprenta y el despacho de correo. Desde el principio, pudimos enviar todos los folletos, libros, CD y DVD en forma gratuita al mundo entero porque Dios ha guiado a hermanos y hermanas que apoyan la obra misionera internacional. Él no se olvidó de nada. El honor y la gloria es SUYA para siempre.

Dentro de poco esperamos el mover final de Dios entre los Suyos como está escrito en Stg. 5: 7-8: *“Por tanto, hermanos, tened paciencia hasta la venida del Señor. Mirad cómo el labrador espera el precioso fruto de la tierra, aguardando con paciencia hasta que reciba la lluvia temprana y la tardía. Tened también vosotros paciencia, y afirmad vuestros corazones; porque la venida del Señor se acerca.”* ¡Bienaventurados todos los que tienen parte en lo que Dios está haciendo actualmente!

## El principio y el fin de la Reforma

En este año la iglesia protestante y la iglesia católica están conmemorando los 500 años de la Reforma de Lutero con muchos eventos, en parte ecuménicos, aunque el retorno a lo que está escrito en la Biblia, es decir, a la conversión del individuo a Cristo Salvador y a la relación personal con Dios ciertamente ya había comenzado 150 años antes con John Wycliff en Inglaterra y Jan Hus en la República Checa. Erasmo de Rotterdam, un hombre holandés, fue el primero en publicar el Nuevo Testamento en su texto griego original. La Reforma no se limitó a Alemania, sino que se extendió por toda Europa. Lutero logró el avance final. Debido a que reconoció la importancia de la Biblia, la tradujo al alemán para el uso de toda la gente.



En la foto se muestra a algunas personas que desempeñaron un papel durante el tiempo de la Reforma: Además del checo Jan Hus de Praga, por supuesto, Martín Lutero junto con su esposa Katharina de Bora y su amigo Philipp Melanchthon, todos ellos trabajaron en Alemania, así también Huldrych Zwingli, un valiente suizo, en Zurich, y Juan Calvino, un francés, en Ginebra. Es impresionante ver a los hombres y mujeres que contribuyeron al avance de la Reforma.

Quien lea sobre lo diferente que era el conocimiento de los reformadores y de los asuntos sobre los cuales discutieron, entenderá que fue sólo el comienzo. Siguió el avivamiento bajo Menno Simons como el fundador de los menonitas, bajo John Smith como precursor de los Bautistas y bajo John Wesley como iniciador de los Metodistas. También el Duque de Zinzendorf con los Hermanos de Moravia y otros predicadores de avivamiento comenzaron a incluir gradualmente los temas bíblicos y las experiencias personales de la salvación en la proclamación durante los siglos siguientes. Así se continuó hasta principios del siglo XX. El avivamiento pentecostal que comenzó con el derramamiento del Espíritu Santo el 9 de abril de 1906 en la calle Azusa en Los Ángeles fue un gran avance para la Iglesia original en referencia a los dones del Espíritu, pero aún no a la doctrina pura de los apóstoles. La mayoría de las iglesias pentecostales que surgieron entonces permanecieron

con el credo trinitario que había sido formulado en 325 D.C. en Nicea, enmendado en 381 en el Concilio de Constantinopla y llamado el “credo apostólico”. Debe destacarse con toda claridad que en los concilios mencionados ningún apóstol participó para nada. **El credo bíblico está escrito solamente en la Biblia**, y solamente lo que los apóstoles enseñaron por la comisión del Salvador resucitado y bajo la dirección directa del Espíritu Santo **es apostólico y válido para la Iglesia de Jesucristo hasta el final**. Es un engaño escribir el encabezado „No hay otro evangelio“ si a continuación se presenta una versión basada en alguna forma de tradición religiosa. No le sirve a nadie usar el término de „creencia bíblica“ si luego es seguida de una declaración que se originó con la iglesia estatal en el siglo IV, pero que no tiene nada en común con la Biblia. En Jn. 17 el Redentor no habla de la unión de muchas iglesias, sino de la unidad espiritual de los creyentes: *“Yo en ellos, y tú en mí, para que sean perfectos en unidad...”*.

Todas las personas de las diversas denominaciones cristianas deben reflexionar seriamente sobre lo que el apóstol Pablo tuvo que escribir bajo la comisión de Dios:

***“Conforme a la gracia de Dios que me ha sido dada, yo como perito arquitecto puse el fundamento, y otro edifica encima; pero cada uno mire cómo sobredifica.”*** (1 Cor. 3: 10).

***“...edificados sobre el fundamento de los apóstoles y profetas, siendo la principal piedra del ángulo Jesucristo mismo, en quien todo el edificio, bien coordinado, va creciendo para ser un templo santo en el Señor; en quien vosotros también sois juntamente edificados para morada de Dios en el Espíritu...”*** (Ef. 2: 20-22).

***“...un Señor, una fe, un bautismo, un Dios y Padre de todos, el cual es sobre todos, y por todos, y en todos.”*** (Ef. 4: 5-6).

***“Mas si aun nosotros, o un ángel del cielo, os anunciare otro evangelio diferente del que os hemos anunciado, sea anatema.”*** (Gál. 1: 8).

Todos los reformadores estaban de acuerdo en rechazar al Papa como vicario de Cristo, así como la venta de indulgencias en aquel tiempo, la adoración a la Virgen María, y la veneración de santos, imágenes y reliquias en su totalidad. Eso incluyó también la limpieza en los edificios de las iglesias reformadas: estatuas, imágenes, incluso órganos fueron removidos. Lamentablemente, la doctrina en estas iglesias y denominaciones todavía no está en conformidad con la doctrina de los apóstoles; examinando con mayor detención, se encuentra que cada denominación predica su propio evangelio.

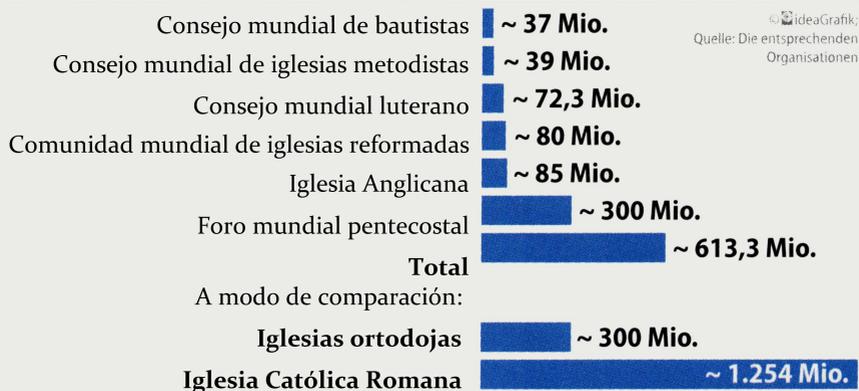
Los apóstoles no nos dejaron ni tres ni siete sacramentos que pue-

dan salvarnos. Ellos llevaron a cabo la Gran Comisión de Mt. 28: 19, predicando el Evangelio de la reconciliación con Dios y del perdón de los pecados y bautizando **en el Nombre de Jesucristo** a todos los que creían según Mr. 16: 16. Este es el nombre del Pacto del Nuevo Testamento en el cual Dios se reveló como Padre en el Hijo y mediante el Espíritu Santo. La salvación de Dios está sólo en Él (Hch. 4: 12). La fórmula trinitaria „en el Nombre del Padre, en el nombre del Hijo y en el nombre del Espíritu Santo“ no está siendo usada en la Biblia ni una sola vez. La historia de la iglesia internacional testifica que en los primeros siglos cristianos los creyentes fueron bautizados solamente en el Nombre del SEÑOR Jesucristo por una sola inmersión. El malentendido sobre Mt. 28: 19 se remonta al concilio de 381 D.C.

En Hechos 2, en el día de la fundación de la Iglesia, se predicó el arrepentimiento y el perdón de los pecados: *“Arrepentíos, y bautícese cada uno de vosotros en el nombre de Jesucristo para perdón de los pecados; y recibiréis el don del Espíritu Santo.”* (v. 38). Los primeros tres mil creyentes fueron bautizados (Hch. 2: 37-41). Este es el único patrón válido en todo el Libro de Hechos. Felipe predicó en Samaria y se nos dice de los que creían: *“...solamente habían sido bautizados en el nombre de Jesús.”* (cap. 8: 14-17). Pedro predicó el Evangelio de Jesucristo en la casa del centurión romano Cornelio y el Espíritu Santo cayó sobre los oyentes. Entonces leemos: *“Y mandó bautizarles en el nombre del Señor Jesús...”* (cap. 10: 43-48). Pablo les predicó en Éfeso, a quienes siguieron las enseñanzas de Juan el Bautista: *“Cuando oyeron esto, fueron bautizados en el nombre del Señor Jesús.”* (cap. 19: 3-6). Esto es válido en la Iglesia de Jesucristo hasta el final.

En relación con el aniversario de la Reforma se han escrito cientos de artículos a favor y en contra de Martín Lutero y el tema de la „Reforma“. Un título dice: “500 años de separación son suficientes”. En todas partes se llevan a cabo servicios de reconciliación. Se trata siempre de la „unidad en pluralidad“. Pero, ¿dónde está la reconciliación del individuo con Dios a través de Jesucristo, el Salvador (2 Cor 5: 14-21)? Cuando las iglesias hijas regresan al seno de la madre iglesia de Roma, con ello están testificando que espiritualmente son parte de ella. Todos los que hallaron la gracia con Dios regresan a la Iglesia original, a la doctrina de los apóstoles que salió de Jerusalén. Ahora la llamada final está saliendo, y está dirigida a todos los verdaderos creyentes sin importar su filiación religiosa, y ellos obedecerán a esta llamada. *“Por lo cual, salid de en medio de ellos, y apartaos, dice el Señor, y no toquéis lo inmundado; y yo os recibiré, y seré para vosotros por Padre, y vosotros me seréis hijos e hijas, dice el Señor Todopoderoso.”* (2 Cor. 6: 17-18).

## Distribución de las agrupaciones grandes del cristianismo mundial



Echemos un vistazo a todo el cristianismo. ¿Quién entre los más de 2 mil millones de devotos ha experimentado una verdadera conversión a Cristo? ¿Quién ha experimentado el Nuevo Nacimiento de la Palabra y del Espíritu que el mismo SEÑOR exige: „*De cierto, de cierto te digo, que el que no naciere de nuevo, no puede ver el reino de Dios.*“ (Jn. 3: 3)? ¿Quién ha tenido las experiencias de la salvación según lo reportado en el cristianismo original? El Apóstol Juan escribió lo siguiente y todavía se aplica hoy: “*Y este es el testimonio: que Dios nos ha dado vida eterna; y esta vida está en su Hijo. El que tiene al Hijo, tiene la vida; el que no tiene al Hijo de Dios no tiene la vida.*” (1 Jn 5: 11-12). Ninguna religión, ni siquiera la religión cristiana ha traído al hombre el perdón de los pecados y la salvación de Dios.

También los 300 millones de pentecostales y carismáticos deben permitir que se pregunte: ¿Cuántos de ustedes se arrepintieron y pidieron perdón de pecados y **fueron bautizados bíblicamente en el nombre del Señor Jesucristo**? ¿No es el caso que todas las iglesias y denominaciones predicen su propio evangelio y construyen sus propios reinos - no sobre Cristo, la Roca de la Salvación, sino sobre sus propios credos? Estas son palabras serias que el SEÑOR habló en Mt. 7: 21-23: “*No todo el que me dice: Señor, Señor, entrará en el reino de los cielos, sino el que hace la voluntad de mi Padre que está en los cielos. Muchos me dirán en aquel día: Señor, Señor, ¿no profetizamos en tu nombre, y en tu nombre echamos fuera demonios, y en tu nombre hicimos muchos milagros? Y entonces les declararé: Nunca os conocí; apartaos de mí, hacedores de maldad.*”

## Roma - la ciudad capital del mundo



El viernes 24 de marzo de 2017, el Papa Francisco recibió a los Jefes de Estado y Gobiernos de la UE en el Vaticano. La gran ocasión fue la celebración del 60º aniversario de los „Tratados de Roma“. Los Tratados de Roma fueron firmados el 25 de marzo de 1957 por los Representantes de Alemania, Bélgica, Holanda, Luxemburgo, Francia e Italia en el Palacio del Conservatorio de Roma. Son la base de la Unión Europea. Ya a principios del año pasado el Papa prometió en rueda de prensa “hacer todo para que la Unión Europea tenga la fuerza y también la inspiración para que avancemos”. Todos los 27 ahora firmaron una nueva declaración conjunta en la misma sala en la que se pactaron los Tratados Romanos en 1957.

Un viejo proverbio dice: „Todos los caminos conducen a Roma, pero sólo uno sale“. El profeta Daniel ya ha visto los cuatro Imperios Mundiales (cap. 2: 36-45, cap. 7: 1-8): el babilónico, el medo-persa, el griego y por último el romano, que comenzó en 63 a.C.. Cuando Carlos el Grande fue coronado por el papa León III como Emperador en el año 800 en la Iglesia de San Pedro, se consideraba a sí mismo como el sucesor del César Romano. Hasta 1806 la designación oficial para el dominio de los Césares germano-romanos era „Sacro Imperio Romano“.

En Internet se puede seguir mejor cómo el Vaticano está involucrado en todo lo que está ocurriendo en el mundo. La preocupación principal es la paz y la seguridad. Por mediación directa del Vaticano, el objetivo aparentemente se alcanzará en el „Oriente Medio“, el foco de problemas del mundo, con un tratado de paz entre Israel y los palestinos. Pero luego alcanzará su plenitud lo que Pablo ya escribió con visión profética: *“...que*

**cuando digan: Paz y seguridad; entonces vendrá sobre ellos destrucción repentina...**“ (1 Tes. 5: 3).

En cuanto a Israel, todos deberían tomar en serio lo que Dios mismo dijo a Abraham: **“Bendeciré a los que te bendijeren, y a los que te maldijeren maldeciré; y serán benditas en ti todas las familias de la tierra.”** (Gén. 12:3). Igualmente, hoy sigue siendo válida la promesa: **“Y Jehová poseerá a Judá su heredad en la tierra santa, y escogerá aún a Jerusalén.”** (Zac. 2:12). Judea, después de todo, es parte del corazón de Israel y Jerusalén era la capital de Israel desde los tiempos de David. Jerusalén se menciona 780 veces en la Biblia. Según Su consejo, el SEÑOR Dios primero terminará Su obra de redención con la Iglesia de todas las naciones y luego con Israel (Rom. 11, y otros).

Los creyentes de la Biblia deben prestar atención a las señales del tiempo y tomar en serio las palabras del SEÑOR: **„Cuando estas cosas comiencen a suceder, erguíos y levantad vuestra cabeza, porque vuestra redención está cerca.”** (Lc. 21: 28).

De la misma manera que Pablo proclamó todo el Consejo de Dios (Hch. 20: 27), y de hecho en sus cartas expuso cada tema de la Biblia, y cada doctrina, así ha sucedido de nuevo en nuestro tiempo. En nuestro tiempo el hombre enviado de Dios fue William Branham. De hecho, nuevamente ha puesto sobre el candelero las doctrinas básicas de la Iglesia. La doctrina original sobre la Deidad, el bautismo en agua, la Cena del SEÑOR y todo lo demás fueron delineados claramente sobre el fundamento de los apóstoles.

No podemos posponer la corrección hasta el juicio final: Entonces será demasiado tarde para siempre. El juicio comienza por la casa de Dios ahora: **“Porque es tiempo de que el juicio comience por la casa de Dios; y si primero comienza por nosotros, ¿cuál será el fin de aquellos que no obedecen al evangelio de Dios?”** (1 P. 4: 17). Mediante la verdadera proclamación todo está siendo restaurado ahora y llega a su término dentro de la Iglesia de Jesucristo en todo el mundo.

Tan pronto como el último mensaje haya cumplido su propósito, el SEÑOR regresará como Novio (Mt. 25: 1-10) y tomará a la Novia consigo mismo (Jn. 14: 3). Las vírgenes prudentes entrarán a la cena de bodas como la Novia del Cordero (Ap. 19: 7). Yo creo en lo que fue dicho al Hermano Branham por el SEÑOR, es decir, que el Mensaje de la Palabra prometida que le fue confiado, es precursor de la Segunda Venida de Cristo. Todo llega a su fin ahora, incluso la verdadera proclamación de la verdadera Palabra. ¡Bienaventurados los que pueden creer a Dios como Abraham creyó a Dios (Gén. 17: 5; Rom. 4: 17)!

En la última carta a Timoteo Pablo pudo escribir: **“Pero el Señor estuvo a mi lado, y me dio fuerzas, para que por mí fuese cumplida la predicación, y que todos los gentiles oyesen. Así fui librado de la boca del león.”** (2 Tim. 4: 17). Doy gracias a mi SEÑOR que Él mismo

me llamó, me envió y me dio instrucciones. Para concluir, le doy gracias por el privilegio de haber podido llevar el Mensaje-Palabra puro al mundo entero hasta hoy. A Él sea la gloria por toda la eternidad.

Estamos unidos con todos los hermanos y hermanas de todo el mundo, y nos recordamos mutuamente en nuestras oraciones. Que el SEÑOR Dios bendiga especialmente a los hermanos que en todo el mundo entregan la Palabra pura, el alimento espiritual puro.

***“Y a aquel que es poderoso para guardaros sin caída, y presentaros sin mancha delante de su gloria con gran alegría, al único y sabio Dios, nuestro Salvador, sea gloria y majestad, imperio y potencia, ahora y por todos los siglos. Amén.”*** (Jud. 24-25).

Todos estamos esperando ver que se cumpla 1 Tes. 4: 13-18, “...que nosotros que vivimos, que habremos quedado hasta la venida del Señor, no precederemos a los que durmieron. Porque el Señor mismo con voz de mando, con voz de arcángel, y con trompeta de Dios, descenderá del cielo; y los muertos en Cristo resucitarán primero. Luego nosotros los que vivimos, los que hayamos quedado, seremos arrebatados juntamente con ellos en las nubes para recibir al Señor en el aire...” el SEÑOR los bendiga a todos.

Por Su comisión

*Bt. Frank*

Queridos hermanos y hermanas en el SEÑOR ,

Con profunda gratitud en mi corazón, miro hacia atrás a 47 años desde que conocí al Hermano Frank. En verdad puedo decir: *„Por esto sé que tú eres hombre de Dios, y que la palabra de Jehová en tu boca es verdad“* (1 Re. 17: 24).

Desde el principio pude escuchar los sermones traducidos del Hermano Branham al idioma alemán de los labios del Hermano Frank y leer las Cartas Circulares y folletos que escribió sobre todos los temas bíblicos importantes.

La Palabra profética para nuestro tiempo fue colocada en la Escritura, así como todos los eventos relacionados con el tiempo del fin. Esto ha contribuido considerablemente a nuestro crecimiento espiritual.

Yo mismo puedo testificar cómo el Espíritu de Dios ha estado trabajando en las reuniones. Cada vez la Palabra de Dios nos fue recién revelada del trono de Dios.

Por la gracia de Dios también fui honrado para acompañar al Hermano Frank en algunos viajes misioneros especialmente a países de habla portuguesa.

La Semilla Original, la Palabra de Dios fue sembrada. La misma doctrina que los apóstoles recibieron de nuestro SEÑOR fue proclamada. Hemos sido devueltos a la fe de nuestros padres según la promesa de Mal. 4: 5-6. El alimento almacenado fue repartido de acuerdo con Mt. 24: 45-47.

Nunca he oído otra cosa de los labios del Hermano Frank sino la pura Palabra de Dios. Hay aquellos que se detuvieron con el poderoso ministerio del Hermano Branham y que tuercen sus declaraciones que son difíciles de entender para su propia destrucción (2 P. 3:16) y hay quienes siguen con lo que Dios está haciendo actualmente y lo colocan todo en las Escrituras.

A Dios Todopoderoso sea la gloria y el honor porque Él ha cuidado de Su siervo y lo ha usado durante todos estos años de una manera tan maravillosa.

Ahora estamos justo delante del Retorno del SEÑOR. Seamos diligentes y llevemos la obra de Dios y especialmente al portador de Su Palabra delante de Dios en nuestras oraciones. Recuerden: ¡Lo mejor está por venir!

Unidos en el amor de Cristo

Su hermano Helmut Miskys

Los que quieren saber más de lo que Dios ha hecho, y todavía está haciendo en nuestro tiempo, pueden recurrir a la dirección abajo indicada:

**Missions-Zentrum**

**Postfach 100707**

**D-47707 Krefeld**

**Teléfono: +49 2151 545151**

**Fax: +49 2151 951293**

**E-Mail: [volksmission@gmx.de](mailto:volksmission@gmx.de)**

**Homepage: <http://www.freie-volksmission.de>**

Reproducir y copiar solamente con la autorización respectiva

Editor: Ewald Frank, Misionero, PO Box 100707, 47707 Krefeld, Alemania. Toda la distribución se realiza sobre la base de donaciones voluntarias. Las contribuciones para la Obra Misionera en Alemania a nombre de: Freie Volksmission Krefeld, Postbank Essen, Nr. 1 676 06 439, BLZ 360 100 43, IBAN DE16 3601 0043 0167 6064 39, BIC PBNKDEFF o Freie Volksmission Krefeld, Sparkasse Krefeld, Nr. 1 209 386, BLZ 320 500 00, IBAN DE14 3205 0000 0001 2093 86, BIC: SPKRDE33

A la Obra Misionera en Suiza a nombre de: Verein Freie Volksmission, Postscheckkonto Basel Nr. 40-35520-7, IBAN CH39 0900 0000 4003 5520 7, BIC POFICHBE o Verein Freie Volksmission, UBS, ZürichKloten, Nr. 847.272.01, IBAN CH76 0027 8278 8472 7201 P, BIC UBSWCHZH80A. A la Obra Misionera en Austria a nombre de: Freie Volksmission, Postsparkasse Wien, Nr. 7691.539, IBAN AT18 6000 0000 0769 1539, BIC: OPSKATWW